FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Ontario — District No. 130 N Waterloo — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Township of Waterloo — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — S. E. Shantz — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, lodging or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié (e), veuf (ve) ou légalement séparé (e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without employee.
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rémunération.
17	18	19	20	21

WAGE EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in flour or foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.
EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", dans une "fabrique de farine", "atelier de fonderie", "magasin de drogues", etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi ou au métier principal.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à un autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Gain total en 1910 à un emploi supplémentaire, différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure—Centins.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in comp. year.
ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can if education in 1910 of persons aged 15 years of age at Collegiate or University.
INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cost de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans, au Collège ou à l'Université.
33	34	35	36	37

IN Specify age	Blind.	IN
INFIR Aveugle.	Insane.	INF
38	39	40

No.	Dwelling	Family	Name	Given name	Place of habitation	Sex	Relationship	Single/married/widowed	Month of birth	Year of birth	Age	Country of birth	Year of immigration	Year of naturalization	Racial origin	Nationality	Religion	Chief occupation	Other employment	Employer	Employee	Own account	Where employed	Weeks 1910 chief	Weeks 1910 other	Hours/week chief	Hours/week other	Earnings 1910 chief	Earnings 1910 other	Rate/hour	Insurance life	Insurance accident	Cost insurance	Months school	Can read	Can write	Language	Can if education	Blind	Insane
1	48	48	Main	John	Waterloo Township	M	Head	m	Feb	1864	47	O			German	Canadian	Lutheran	Farmer		0-0-52	No	No	yes												yes	yes	German			
2			"	Catharine	"	F	Wife	m	July	1869	41	O			German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	E.			
3			"	Herman	"	M	Son	S	Oct	1897	16	O			German	Canadian	Lutheran	None		0-0-01														yes	yes	E.			
4			"	Walter	"	M	Son	S	may	1899	12	O			German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	E.			
5			"	Lyndon	"	M	Son	S	Feb	1901	10	O			German	Canadian	Lutheran	None																8 yrs	yes	E.			
6			"	Alfred	"	M	Son	S	July	1902	8	O			German	Canadian	Lutheran																	10 yrs	yes	E.			
7			"	Carrie	"	F	Daughter	S	march	1904	7	O			German	Canadian	Lutheran																	9 yrs	yes	E.			
8			"	Ella	"	F	Daughter	S	may	1905	6	O			German	Canadian	Lutheran																	6 yrs	yes	E.			
9			"	Laura	"	F	Daughter	S	Nov	1906	4	O			German	Canadian	Lutheran																		do	do	E.			
10			"	Harry	"	M	Son	S	march	1908	3	O			German	Canadian	Lutheran																		do	do	E.			
11			"	Bertha	"	F	Daughter	S	Nov	1909	1	O			German	Canadian	Lutheran																		do	do	E.			
12	49	49	Betzner	Oliver	"	M	Head	m	Feb	1867	44	O			German	Canadian	Mennonite	Farmer		0-0-50	yes	No	yes												do	do	E.			
13			"	Samantha	"	F	Wife	m	Feb	1874	37	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
14			"	Greta	"	F	Daughter	S	June	1898	12	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
15			"	Gladys	"	F	Daughter	S	June	1903	7	O			German	Canadian	Mennonite																	10 yrs	yes	German			
16			"	Ruby	"	F	Daughter	S	march	1906	5	O			German	Canadian	Mennonite																		do	do	German			
17			Hallman	Mrs Samuel	"	F	Mother	W	Jan	1831	80	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
18			Reier	Abia	"	M	Labourer	S	July	1889	25	O			German	Canadian	Mennonite	Labourer		0-0-50	No	yes	do	Farm	52		60		400					yes	yes	German			
19	50	50	Kolb	Oliver S	"	M	Head	m	Aug	1867	43	O			German	Canadian	Mennonite	Farmer		0-0-50	No	No	yes												yes	yes	E.			
20			"	Maryann	"	F	Wife	m	July	1876	34	O			Scotch	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	E.			
21			"	Jacob Herbert	"	M	Son	S	Jan	1895	16	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	E.			
22			"	Grace	"	F	Daughter	S	June	1903	7	O			German	Canadian	Mennonite																	yes	yes	E.			
23			"	Ramond	"	M	Son	S	June	1910	1	O			German	Canadian	Mennonite																			E.			
24			Kolb	Nancy	"	F	mother	W	Jan	1848	63	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	E.			
25	51	51	Koller	Wilson	"	M	Head	m	march	1861	50	O			German	Canadian	Lutheran	Merchant Tailor		0-0-05	do	do	yes												yes	yes	German			
26			"	Sarah	"	F	Wife	m	Oct	1861	49	O			German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	German			
27			Heipel	Emma	"	F	Domestic	S	Sept	1888	23	O			German	Canadian	Lutheran	Domestic		2-0-00	No	yes	No	P. House	52		60		280					yes	yes	German			
28	52	52	Wagner	Henry	"	M	Head	m	Sept	1868	42	O			German	Canadian	United Brethren	Clerk		0-0-00	No	yes	yes												yes	yes	German			
29			"	Lovina	"	F	Wife	m	Nov	1866	44	O			German	Canadian	United Brethren	None																yes	yes	German			
30			"	Cecil	"	M	Son	S	Dec	1893	17	O			German	Canadian	United Brethren							shirt factory	50		60		250					yes	yes	German			
31			Rapp	Sarah	"	F	Domestic	S	march	1887	24	O			German	Canadian	Mennonite	Domestic		2-0-05	No	yes	No	Farm with family	52		60		280					yes	yes	German			
32	53	53	Shoemaker	Benjamin	"	M	Head	M	Jan	1838	73	O			German	Canadian	Mennonite	Farmer		0-0-50	No	No	yes												yes	yes	German			
33			"	Nancy	"	F	Sister	S	Feb	1836	75	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
34			Otterbein	Sarah	"	F	Daughter	W	march	1864	45	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
35			Shoemaker	Barbara	"	F	Sister	M	July	1850	60	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
36	54	54	Meyer	Walter	"	M	Head	m	Sept	1883	28	O			German	Canadian	R. Catholic	Farmer		0-0-50	No	No	yes												yes	yes	German			
37			"	Lillie	"	F	Wife	m	Aug	1889	22	O			German	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	German			
38	55	55	Haase	Frederick	"	M	Head	m	Feb	1853	53	Germany	1883	1888	German	Canadian	Lutheran	Farmer		0-0-52	do	No	yes									2.000		32	yes	yes	German			
39			"	Lena	"	F	wife	m	Jan	1862	48	Germany	1883		German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	German			
40			"	Emma	"	F	Daughter	M	Sept	1892	18	O			German	Canadian	Lutheran	None																yes	yes	German			
41			"	Adolph	"	M	Son	S	Aug	1894	16	O			German	Canadian	Lutheran	None	Farm	0-0-01			yes												yes	yes	German			
42			"	Harry	"	M	Son	S	June	1896	15	O			German	Canadian	Lutheran	None	Farm	0-0-01			yes												yes	yes	German			
43			"	Melvin	"	M	Son	S	Sept	1899	11	O			German	Canadian	Lutheran	None																10 yrs	yes	yes	German			
44			"	LeNora	"	F	Daughter	S	Nov	1900	10	O			German	Canadian	Lutheran	None																10 yrs	yes	yes	German			
45			"	Mabel	"	F	Daughter	S	June	1902	8	O			German	Canadian	Lutheran																	10 yrs	yes	yes	German			
46			"	Hilda	"	F	Daughter	S	Nov	1903	7	O			German	Canadian	Lutheran																	10 yrs	yes	yes	German			
47			"	Meta	"	F	Daughter	S	April	1905	6	O			German	Canadian	Lutheran																	10 yrs	yes	yes	German			
48	56	56	Brubacher	Henry	"	M	Head	m	July	1860	50	O			German	Canadian	Mennonite	Labourer		0-0-50	No	yes	No	odd jobs	40		60		400				2.000		90	yes	yes	German			
49			"	Magdalena	"	F	Wife	m	Dec	1876	34	O			German	Canadian	Mennonite	None																yes	yes	German			
50																																							